



Steueramt / Ufficio Tributi  
Tel. 0474/496902 e-mail: info@rasen-antholz.eu

### Meldung Müllgebühr - Dichiarazione tariffa rifiuti

 NEUANMELDUNG  
DENUNCIA

 ABMELDUNG  
DENUNCIA DI CESSAZIONE

 ÄNDERUNGSMELDUNG  
DENUNCIA DI VARIAZIONE

Der/die unterfertigte  
Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ geb. am  
nato/a il \_\_\_\_\_

in \_\_\_\_\_ wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße/Nr.  
a \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_ via/nr. \_\_\_\_\_

Steuernummer \_\_\_\_\_ Tel. Nr.  
Codice fiscale \_\_\_\_\_ recapito telef. \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse - indirizzo mail \_\_\_\_\_

cert- E-Mail-Adresse PEC - posta elettronica cert. PEC \_\_\_\_\_

#### FALLS KONDOMINIUM / FIRMA / GESELLSCHAFT - NEL CASO DI CONDOMINIO / DITTA / SOCIETÀ

in seiner/ihrer \_\_\_\_\_ der/des  
Eigenschaft als \_\_\_\_\_ della/del \_\_\_\_\_

mit Sitz in \_\_\_\_\_ Straße/Nr.  
con sede a \_\_\_\_\_ via/nr. \_\_\_\_\_

MwSt.-Nr./P. IVA \_\_\_\_\_ St.Nr. - cod.fisc. \_\_\_\_\_

vorwiegend ausgeübte Tätigkeit:  
attività prevalentemente esercitata: \_\_\_\_\_

#### ZUSENDUNG DER RECHNUNG mittels – INVIO DELLA FATTURA tramite:

Papier / carta  e-mail / e-mail  PEC

ZAHLUNG MITTELS SEPA SEPA direct debit – PAGAMENTO CON SEPA direct debit  ja/sì  nein/no ⇒

BANK – BANCA \_\_\_\_\_ IBAN \_\_\_\_\_

erklärt, dass ab Datum \_\_\_\_\_  
dichiara che a partire dal \_\_\_\_\_

nachfolgende Liegenschaft  
il seguente immobile  besetzt wird  
viene occupato  nicht mehr besetzt wird  
non viene più occupato

Ort, Straße/Nr.  
Luogo, via/nr. \_\_\_\_\_

Katastralgemeinde (KG) \_\_\_\_\_ Bauparzelle (BP) \_\_\_\_\_ Baueinheit (BE) \_\_\_\_\_ Stock  
comune catastale (CC) \_\_\_\_\_ particella edificabile (p. ed.) \_\_\_\_\_ subalterno (sub) \_\_\_\_\_ piano \_\_\_\_\_

Weiters erklärt der/die Unterfertigte – inoltre il/la sottoscritto/a dichiara (Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):

- Eigentümer/in der Liegenschaft zu sein  
di esser proprietario/a dell'immobile
- Evtl. Name des/der vorhergehenden Eigentümers/in:  
per caso indicare il nome del proprietario precedente: \_\_\_\_\_
- Fruchtnießer/in der Liegenschaft zu sein -> Eigentümer angeben  
di essere usufrutto dell'immobile -> indicare il proprietario \_\_\_\_\_
- oben angeführte Immobilie gemietet zu haben von  
di aver affittato l'immobile sopraccitata da \_\_\_\_\_
- Name des/der vorherigen Mieters/in:  
Nome dell'affittuario/a precedente: \_\_\_\_\_
- Anderer Rechtstitel:  
Altro titolo di diritto: \_\_\_\_\_

**Restmüllentsorgung – Smaltimento dei rifiuti solidi urbani (Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):**

**Restmülltonne bereits vorhanden – bidona già esistente**

- ja/sì =>  120 lt  240 lt  1100 lt Tonne Nr./bidone n \_\_\_\_\_  
vorheriger Eigentümer/proprietario precedente: \_\_\_\_\_
- Gemeinschaftstonne mit – comunità bidone con \_\_\_\_\_  
Aufteilung / divisione:  lt. Personen auf dem Familienbogen/persono sullo stato di famiglia
- Mindestentleerungen für: \_\_\_\_\_  
Restentleerungen für: \_\_\_\_\_
- prozentuell / percentuale (gewerbliche Betriebe – ohne Haushalte)  
\_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_ % \_\_\_\_\_
- Neue Restmülltonne zuzustellen - bidone rifiuti organici da assegnare
- nein/no =>  120 lt  240 lt  1100 lt

**Biomüllentsorgung – smaltimento dei rifiuti organici (zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):**

- Eigenkompostierung  
compostaggio in proprio  ja/sì  nein/no =>  Biotonne vorhanden - bidone rifiuti organici già esistente
- 120 lt  240 lt Tonne Nr./bidone n \_\_\_\_\_
- Biomüllgemeinschaft mit - comunità bidone rifiuti organici con  
\_\_\_\_\_
- Neue Biotonne zuzustellen - bidone rifiuti organici da assegnare
- 120 lt  240 lt

Grund für die Anmeldung, Abmeldung bzw. Änderung / Motivo della denuncia, cessazione o variazione:  
(Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):

Anmeldung bzw. Änderung	<input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel innerhalb der Gemeinde – vorhergehende Adresse: cambio residenza nel Comune – indirizzo precedente: _____
	<input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel <b>von</b> einer anderen Gemeinde cambio residenza da un altro cambio residenza <b>da</b> un altro comune
	<input type="checkbox"/> Änderung der/des Wohnadresse/Aufenthaltsortes (nur ankreuzen, wenn <u>nicht</u> im Meldeamt der Gem. eingetragen) cambio indirizzo di abitazione/luogo di soggiorno (solo da segnare se <u>non iscritto</u> all'ufficio anagrafe del comune)
	<input type="checkbox"/> Umschreibung der Räumlichkeiten trascrizione dei locali
	<input type="checkbox"/> Neubau, Sanierung oder Erweiterung (Datum Benutzungsgenehmigung) Nuova costruzione, risanamento o ampliamento (data di licenza d'uso)
	<input type="checkbox"/> Ausstellung einer Lizenz (nur bei Müllanmeldung ankreuzen) rilascio di una licenza (segnare solo in caso di una denuncia)
	Art der Lizenz und Ausstellungsdatum: tipo di licenza e data di rilascio:
	<input type="checkbox"/> Änderung der bestehenden Lizenz variazione di una licenza esistente
Abmeldung bzw. Änderung	Art der Lizenz und Ausstellungsdatum: tipo di licenza e data di rilascio:
	<input type="checkbox"/> Anderer Grund: altro motivo:
	<input type="checkbox"/> Wohnsitzwechsel in eine andere Gemeinde cambio residenza in un altro comune Zustelladresse für zukünftige Rechnungen: recapito indirizzo: _____
	<input type="checkbox"/> Lizenzabmeldung cessazione della licenza
<input type="checkbox"/> Anderer Grund: altro motivo:	

Gewerblich genutzte Flächen / aree utilizzate per l'attività imprenditoriali (Zutreffendes ankreuzen – segnare ciò che interessa):

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Bar, Restaurant Schank- und Speisebetriebe<br>bar, ristorazione, pubblici esercizi<br>m <sup>2</sup> für die Tätigkeit / m <sup>2</sup> per l'attività _____                                     | <input type="checkbox"/> Handel mit Baumaterialien<br>commercio materiali edili                   |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie<br>artigianato, industria<br>m <sup>2</sup> für die Tätigkeit / m <sup>2</sup> per l'attività _____  | <input type="checkbox"/> Camping / campeggio  |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie – <b>Baugewerbe</b><br>artigianato / industria – <b>settore edile</b><br>m <sup>2</sup> für die Tätigkeit / m <sup>2</sup> per l'attività _____                              | <input type="checkbox"/> Tankstelle /   |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie – <b>Holz</b><br>artigianato / industria – <b>settore legno</b><br>m <sup>2</sup> für die Tätigkeit / m <sup>2</sup> per l'attività _____                                    | <input type="checkbox"/> Bauhof, Magazin, Lager<br>carpentiere, magazzino                         |
| <input type="checkbox"/> Handwerk, Industrie – <b>Holz mit Handelstätigkeit</b><br>artigianato/industria – <b>legno con attiv. di commercio</b><br>m <sup>2</sup> für die Tätigkeit / m <sup>2</sup> per l'attività _____ | <input type="checkbox"/> Freiberufler, private und öffentliche Büros<br>Uffici privati e pubblici |
| <input type="checkbox"/> Handel /commercio  | <input type="checkbox"/> Andere Flächen:<br>Superficie diversa:                                   |

Il Sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile alla rubrica "Privacy" pubblicata sul sito internet di questo comune e è consultabile nei locali del Municipio.

Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter der Rubrik "Datenschutz" auf der Internetseite dieser Gemeinde einsehbar sind und in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können.

Rasen-Antholz-Rasun-Anterselva, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift - firma)